

**DODATEK č. 1**  
**KE SMLouvĚ O POSKYTNUTÍ PODPORY ČÁSTI ÚROKŮ**  
**Z ÚVĚRU**  
**ze dne 3.4.2020 č. 1902033271**

**Podpůrný a garanční rolnický a lesnický fond, a.s.,**

se sídlem Praha 8 - Karlín, Sokolovská 394/17, PSČ 186 00, IČO 49241494,  
společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze,  
v oddílu B, vložce č. 2130,

společnost zastupuje Mgr. Dipl.-Ing.sc.agr. Vladimír Eck, předseda představenstva  
(dále jen „Fond“)

a

**Zemědělské družstvo Bysně se sídlem v Jedomělicích**

se sídlem č.p. 140, Jedomělice, PSČ 273 78, IČO 43774652

družstvo zapsané v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, v oddílu  
DrC, vložce č. 51

společnost zastupuje Ing. Jan Vicenec,  
(dále jen „Podnikatel“)

**uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tento dodatek č. 1 ke Smlouvě o poskytnutí  
podpory části úroků z úvěru ze dne 3.4.2020 č. 1902033271**  
(dále jen „smlouva o podpoře“)

**Článek 1**

V Článku 2.5 smlouvy o podpoře se slova „Povinnost Fondu poskytovat Podnikateli Podporu zaniká nejpozději dnem [REDACTED]“ nahrazují slovy „Povinnost Fondu poskytovat Podnikateli Podporu zaniká nejpozději dnem [REDACTED].“

**Článek 2**

Podnikatel podpisem tohoto dodatku č. 1 výslovně souhlasí s tím, aby Fond, v souladu se zák. č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, zpracovával veškeré jeho osobní údaje, které mu poskytl nebo v budoucnu poskytne, zveřejňoval tyto údaje, a také aby tyto údaje dále poskytl k dalšímu zpracování Ministerstvu zemědělství a Státnímu zemědělskému intervenčnímu fondu, společnosti CRIF – Czech Credit Bureau, a.s. a Evropské komisi. Smluvní strany berou na vědomí a výslovně souhlasí s tím, že úplné znění tohoto dodatku č. 1, včetně identifikačních údajů Smluvních stran, bude v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o

zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), uveřejněno v Registru smluv.

### Článek 3

1. Tento dodatek č. 1 se uzavírá v písemné formě a může být měněn nebo doplňován toliko na základě úplné a vzájemné dohody obou účastníků toliko písemnou formou.
2. Fond a podnikatel společně prohlašují, že
  - a) se před podpisem tohoto dodatku č. 1 podrobně seznámili s jeho obsahem,
  - b) s obsahem tohoto dodatku č. 1 zcela a bez výhrad souhlasí,
  - c) tento dodatek č. 1 byl sepsán podle jejich pravé a svobodné vůle prosté jakéhokoliv omylu či nátlaku nebo tísně,
  - d) na jejich straně nejsou žádné překážky, které by bránily sjednání a podpisu tohoto dodatku č. 1.
3. Tento dodatek č. 1 je vyhotoven a podepsán ve třech vyhotoveních s platností originálu.

### Článek 4

Tento dodatek č. 1 nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.

V ..... dne 04.08.2020

V Praze dne 11.08.2020

.....  
Ing. Jan Vicenec

.....  
Mgr. Dipl.-Ing.sc.agr. Vladimír Eck  
předseda představenstva

Podnikatel: **Zemědělské družstvo Byseň se  
sídlem v Jedomělicích**

**Podpůrný a garanční rolnický  
a lesnický fond, a.s.**

**DODATEK č. 1**  
**KE SMLouvĚ O POSKYTNUTÍ PODPORY ČÁSTI ÚROKŮ**  
**Z ÚVĚRU**  
**ze dne 3.4.2020 č. 1902033271**

**Podpůrný a garanční rolnický a lesnický fond, a.s.,**

se sídlem Praha 8 - Karlín, Sokolovská 394/17, PSČ 186 00, IČO 49241494,  
společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze,  
v oddílu B, vložce č. 2130,

společnost zastupuje Mgr. Dipl.-Ing.sc.agr. Vladimír Eck, předseda představenstva  
(dále jen „Fond“)

a

**Zemědělské družstvo Bysně se sídlem v Jedomělicích**

se sídlem č.p. 140, Jedomělice, PSČ 273 78, IČO 43774652

družstvo zapsané v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, v oddílu  
DrC, vložce č. 51

společnost zastupuje Ing. Jan Vicenec,  
(dále jen „Podnikatel“)

**uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tento dodatek č. 1 ke Smlouvě o poskytnutí  
podpory části úroků z úvěru ze dne 3.4.2020 č. 1902033271**  
(dále jen „smlouva o podpoře“)

**Článek 1**

V Článku 2.5 smlouvy o podpoře se slova „Povinnost Fondu poskytovat Podnikateli Podporu zaniká nejpozději dnem [REDAKCE]“ nahrazují slovy „Povinnost Fondu poskytovat Podnikateli Podporu zaniká nejpozději dnem [REDAKCE].“

**Článek 2**

Podnikatel podpisem tohoto dodatku č. 1 výslovně souhlasí s tím, aby Fond, v souladu se zák. č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, zpracovával veškeré jeho osobní údaje, které mu poskytl nebo v budoucnu poskytne, zveřejňoval tyto údaje, a také aby tyto údaje dále poskytl k dalšímu zpracování Ministerstvu zemědělství a Státnímu zemědělskému intervenčnímu fondu, společnosti CRIF – Czech Credit Bureau, a.s. a Evropské komisi. Smluvní strany berou na vědomí a výslovně souhlasí s tím, že úplné znění tohoto dodatku č. 1, včetně identifikačních údajů Smluvních stran, bude v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o

zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), uveřejněno v Registru smluv.

### Článek 3

1. Tento dodatek č. 1 se uzavírá v písemné formě a může být měněn nebo doplňován toliko na základě úplné a vzájemné dohody obou účastníků toliko písemnou formou.
2. Fond a podnikatel společně prohlašují, že
  - a) se před podpisem tohoto dodatku č. 1 podrobně seznámili s jeho obsahem,
  - b) s obsahem tohoto dodatku č. 1 zcela a bez výhrad souhlasí,
  - c) tento dodatek č. 1 byl sepsán podle jejich pravé a svobodné vůle prosté jakéhokoliv omylu či nátlaku nebo tísně,
  - d) na jejich straně nejsou žádné překážky, které by bránily sjednání a podpisu tohoto dodatku č. 1.
3. Tento dodatek č. 1 je vyhotoven a podepsán ve třech vyhotoveních s platností originálu.

### Článek 4

Tento dodatek č. 1 nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.

V ..... dne 04.08.2020

V Praze dne 11.08.2020

.....  
Ing. Jan Vicenec

.....  
Mgr. Dipl.-Ing.sc.agr. Vladimír Eck  
předseda představenstva

Podnikatel: **Zemědělské družstvo Byseň se  
sídlem v Jedomělicích**

**Podpůrný a garanční rolnický  
a lesnický fond, a.s.**